

**A BIZOTTSÁG 1530/2005/EK RENDELETE****(2005. szeptember 21.)****az 1493/1999/EK tanácsi rendelet 30. cikkében előírt krízislepárlásnak egyes olaszországi asztali borokra vonatkozóan történő megindításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 33. cikke (1) bekezdésének f) pontjára,

mivel:

- (1) Az 1493/1999/EK rendelet 30. cikke előírja, hogy krízislepárlási intézkedést lehet bevezetni a jelentős termékfelesleg következtében kialakult kivételes piaci zavar esetében. Az intézkedést korlátozni lehet bizonyos borkategóriákra vagy termőterületekre, és az érintett tagállam kérésére a meghatározott termőhelyről származó minőségi borokra (m.t. minőségi borok) is lehet alkalmazni.
- (2) Olaszország kormánya a 2005. június 3-i keltezésű levélben krízislepárlás megindítását kérte a területén termelt asztali borok esetében.
- (3) Olaszországban jelentős termékfelesleg van az asztali borok piacán, aminek következtében csökkennek az árak és aggasztó mértékben nőnek a készletek a 2004/2005-ös borászati év végén. E negatív tendencia megfordítása és ezáltal a nehéz piaci helyzet javítása érdekében az asztalibor-készletet a piaci szükséglet kielégítéséhez normálisnak tartott szintre kell csökkenteni.
- (4) Tekintve, hogy az 1493/1999/EK rendelet 30. cikkének (5) bekezdésében meghatározott feltételek teljesülnek, legfeljebb 2 millió hektoliter mennyiségű asztali bor esetében elő kell írni a krízislepárlás megindítását.
- (5) Az e rendelettel megindított krízislepárlásnak meg kell felelnie a piaci mechanizmusokra tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló 1493/1999/EK rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2000. július 25-i 1623/2000/EK bizottsági rendeletben <sup>(2)</sup> az 1493/1999/EK rendelet 30. cikkében előírt

lepárlási intézkedés tekintetében meghatározott feltételeknek. Az 1623/2000/EK rendelet egyéb rendelkezéseit is alkalmazni kell, különösen az alkohol intervenciók hivatálnak történő beszállítása és az előlegfizetés tekintetében.

- (6) Olyan szinten kell meghatározni a lepárló által a termelőnek fizetendő felvásárlási árat, hogy az meg tudja szüntetni a piaci zavart, lehetővé téve a termelők számára az intézkedésből származó előnyök kihasználását.
- (7) A krízislepárlásból származó termék kizárólag nyersalkohol vagy semleges alkohol lehet, amelyet kötelezően be kell szállítani az intervenciók hivatálnak az elsősorban az 1493/1999/EK rendelet 29. cikkében előírt lepárlás által ellátott élelmezési célú alkoholpiac megzavarásának elkerülése érdekében.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Borpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az 1493/1999/EK rendelet 30. cikkében előírt krízislepárlás legfeljebb 2 millió hektoliter mennyiségű asztali bor vonatkozásában az 1623/2000/EK rendelet ilyen típusú lepárlással kapcsolatos rendelkezéseivel összhangban megnyitásra kerül Olaszországban.

*2. cikk*

Minden termelő az 1623/2000/EK rendelet 65. cikke szerinti szállítási szerződést (a továbbiakban: szerződés) köthet 2005. szeptember 25. és október 10. között.

A szerződéshez mellékelni kell a hektoliterenként 5 euró összegű biztosíték letétbe helyezéséről szóló igazolást.

<sup>(1)</sup> HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb a 2003. évi csatlakozási okmánnyal módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 194., 2000.7.31., 45. o. A legutóbb az 1219/2005/EK rendelettel (HL L 199., 2005.7.29., 45. o.) módosított rendelet.

A szerződéseket nem lehet átruházni.

### 3. cikk

(1) Ha az intervenció hivatalnak benyújtott szerződésekben meghatározott összmenyiség meghaladja az 1. cikkben megjelölt mennyiséget, a tagállam meghatározza a szóban forgó szerződésekre alkalmazandó csökkentési rátát.

(2) A tagállam megteszi a szükséges adminisztratív intézkedéseket a szerződések legkésőbb 2005. október 31-ig történő jóváhagyására. A jóváhagyásban szerepel az esetleg alkalmazott csökkentési ráta és a szerződésenként elfogadott bor mennyisége, valamint feltünteti azt, hogy a termelőnek lehetősége van felmondani a szerződést a csökkentési ráta alkalmazása esetén.

A tagállam 2005. november 30. előtt a Bizottság tudomására hozza a jóváhagyott szerződésekben szereplő bormennyiségeket.

(3) A tagállam korlátozhatja az egy termelő által e rendelet alapján megköthető szerződések számát.

### 4. cikk

(1) A jóváhagyott szerződések tárgyát képező bormennyiségeket legkésőbb 2006. január 31-ig a lepárlóüzembe kell szállítani. Az előállított alkoholt a 6. cikk (1) bekezdésének megfelelően legkésőbb 2006. március 31-ig be kell szállítani az intervenció hivatalba.

(2) A biztosítékot a beszállított mennyiségek arányában szabadítják fel, amikor a termelő benyújtja a lepárlóüzembe szállításról szóló igazolást.

A biztosíték elvész, ha az (1) bekezdésben meghatározott határidőn belül semmilyen szállítás nem történik.

### 5. cikk

Az e cikk szerinti lepárlásra beszállított bor minimális felvásárlási ára 1,914 euró térfogatszázalék/hektoliterenként.

### 6. cikk

(1) A lepárlók beszállítják az intervenció hivatalnak a lepárlás során nyert terméket. A terméknek legalább 92 térfogatszázalék alkoholtartalmúnak kell lennie.

(2) Az intervenció hivatal által a lepárlóknak a beszállított nyersalkoholért fizetendő ár 2,281 euró térfogatszázalék/hektoliterenként. A kifizetés az 1623/2000/EK rendelet 62. cikkének (5) bekezdésével összhangban történik.

A lepárlók a térfogatszázalék/hektoliterenként megállapított 1,122 eurós összegből előleget kaphatnak. Ebben az esetben a ténylegesen kifizetett árat az előleg összegével csökkentik. Az 1623/2000/EK rendelet 66. és 67. cikke alkalmazandó.

### 7. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2005. szeptember 25-től kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. szeptember 21-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja